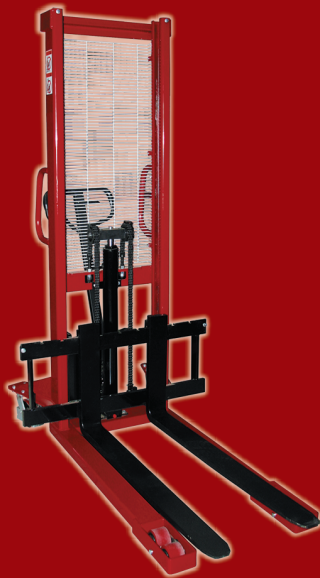


# ШТАБЕЛЁР

9.52 / 9.55



**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ**  

---

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Назначение изделия . . . . .                   | 2  |
| Комплект поставки . . . . .                    | 3  |
| Основные технические характеристики . . . . .  | 4  |
| Устройство изделия . . . . .                   | 5  |
| Подготовка к работе . . . . .                  | 17 |
| Порядок работы . . . . .                       | 18 |
| Рекомендации по уходу и обслуживанию . . . . . | 20 |
| Требования безопасности. . . . .               | 21 |
| Гарантийные обязательства . . . . .            | 22 |
| Отметка о продаже . . . . .                    | 23 |
| Отметки о ремонте . . . . .                    | 24 |

Штабелёр гидравлический предназначен для ручного подъёма, перемещения вниз и транспортировки различных грузов в складских помещениях предприятий, на производстве и т.д.

Основное отличие устройства, предлагаемого нами, от аналогов в достаточно больших значениях диапазона регулировки вил и высоте подъёма груза. Мягкий ход, при транспортировке достигается сверхэластичными и прочными колёсами, которые, в свою очередь, при необходимости могут фиксироваться надёжной тормозной системой.

**ВАЖНО.** Постоянное улучшение продукции торговой марки «СОРОКИН®» является долгосрочной политикой, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в «Инструкции по эксплуатации».

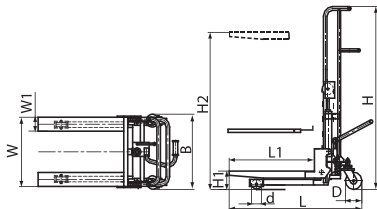
## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- |                                                           |        |
|-----------------------------------------------------------|--------|
| 1. Штабелёр в сборе .....                                 | 1 шт.  |
| 2. Технический паспорт и инструкция по эксплуатации ..... | 1 шт.  |
| 3. Упаковка изделия .....                                 | 1 кор. |

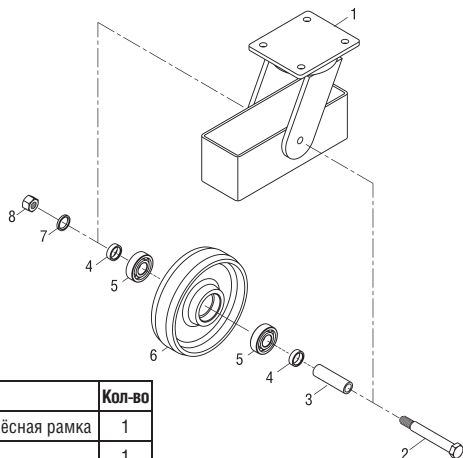
СОРОКИН®  
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

**ВНИМАНИЕ!** Распаковав изделие, убедитесь в наличии всех деталей, согласно комплекту поставки. При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с продавцом.

# ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

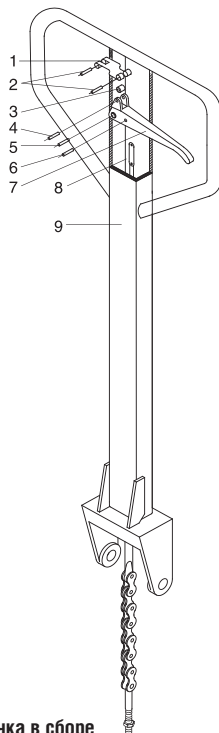


| Номер по каталогу              | 9.55           | 9.52          |
|--------------------------------|----------------|---------------|
| Грузоподъёмность, т            | 0,4            | 1,5           |
| Механизм подъёма               | гидравлический |               |
| Общая высота Н, мм             | 2010           | 2010          |
| Высота подхвата Н1, мм         | 90             | 88            |
| Высота подъёма Н2, мм          | 1600           | 1500          |
| Общая ширина В, мм             | 805            | 720           |
| Общая длина L, мм              | 1380–1640      | 1665          |
| Длина вил L1, мм               | 800            | 1150          |
| Ширина вил W1                  | 100            | 160           |
| Расстояние между вилами W, мм  | 200-745        | 220           |
| Переднее колесо d, мм          | 80             | 80            |
| Заднее поворотное колесо D, мм | 150            | 180           |
| Вес нетто, кг                  | 161            | 250           |
| Вес брутто, кг                 | 166            | 260           |
| Габариты в упаковке Д×Ш×В, мм  | 1100×600×1800  | 1700×800×2100 |



| № | Наименование                         | Кол-во |
|---|--------------------------------------|--------|
| 1 | Универсальная колёсная рамка         | 1      |
| 2 | Болт М12×100                         | 1      |
| 3 | Втулка                               | 1      |
| 4 | Упорное кольцо                       | 2      |
| 5 | Подшипник 6203                       | 2      |
| 6 | Большое нейлоновое колесо<br>Ø147×40 | 1      |
| 7 | Шайба Ø12                            | 1      |
| 8 | Гайка М12                            | 1      |

**Рисунок 1 – Устройство универсального колеса**

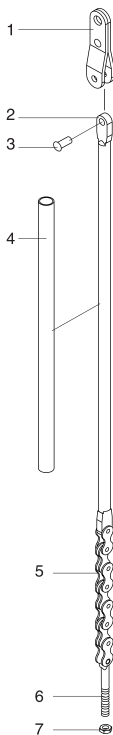


| № | Наименование          | Кол-во |
|---|-----------------------|--------|
| 1 | Петля                 | 1      |
| 2 | Пружинный штифт Ø4×32 | 2      |
| 3 | Ролик                 | 1      |
| 4 | Пружинный штифт Ø4×20 | 1      |
| 5 | Пружинный штифт Ø6×32 | 1      |
| 6 | Пружинный штифт Ø4×20 | 1      |
| 7 | Рычаг                 | 1      |
| 8 | Привод                | 1      |
| 9 | Ручка                 | 1      |

Рисунок 2 – Ручка в сборе

| № | Наименование          | Кол-во |
|---|-----------------------|--------|
| 1 | Соединительная планка | 1      |
| 2 | Тяговый стержень      | 1      |
| 3 | Заклепка Ø3×10        | 1      |
| 4 | Пластиковый рукав     | 1      |
| 5 | Цепь С-6-9-04С        | 1      |
| 6 | Болт с проушиной      | 1      |
| 7 | Гайка М5              | 1      |

Рисунок 3 – Тяга в сборе



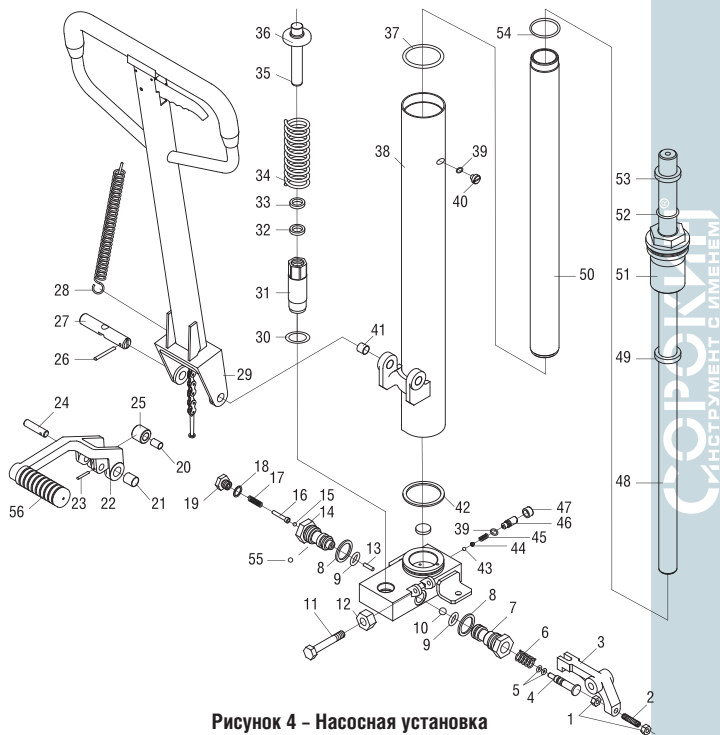


Рисунок 4 – Насосная установка

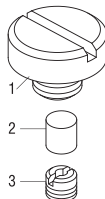
## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

| №  | Наименование                        | Кол-во |
|----|-------------------------------------|--------|
| 1  | Гайка М6                            | 2      |
| 2  | Контргайка М6×30                    | 1      |
| 3  | Рычаг                               | 1      |
| 4  | Штифт                               | 1      |
| 5  | Уплотнительное кольцо<br>Ø4,87×1,8  | 2      |
| 6  | Пружина                             | 1      |
| 7  | Седло посадочного штифта            | 1      |
| 8  | Шайба Ø20                           | 2      |
| 9  | Уплотнительное кольцо<br>Ø12,5×2,65 | 2      |
| 10 | Стальной шарик Ø8                   | 1      |
| 11 | Болт М8×50                          | 1      |
| 12 | Гайка М8                            | 1      |
| 13 | Штырь Ø3×16                         | 1      |
| 14 | Седло клапана 500                   | 1      |
| 15 | Стальной шарик Ø5                   | 1      |
| 16 | Штырь                               | 1      |
| 17 | Пружина клапана                     | 1      |
| 18 | Комбинированная шайба<br>Ø10        | 1      |
| 19 | Болт                                | 1      |
| 20 | Комбинированная втулка<br>1220      | 1      |
| 21 | Комбинированная втулка<br>2015      | 2      |
| 22 | Рамка                               | 1      |
| 23 | Пружинный штифт Ø4×24               | 1      |

| №  | Наименование                        | Кол-во |
|----|-------------------------------------|--------|
| 24 | Ось с отверстием                    | 1      |
| 25 | Ролик                               | 1      |
| 26 | Пружинный штифт Ø4×35               | 1      |
| 27 | Ось                                 | 1      |
| 28 | Пружина                             | 1      |
| 29 | Сборка рукоятки                     | 1      |
| 30 | Уплотнительное кольцо<br>Ø22,4×2,65 | 1      |
| 31 | Цилиндр насоса Ø18                  | 1      |
|    | Цилиндр насоса Ø16                  | 1      |
|    | Цилиндр насоса Ø14                  | 1      |
| 32 | Кольцо уплотнения<br>UHSØ18         | 1      |
|    | Кольцо уплотнения<br>UHSØ16         | 1      |
|    | Кольцо уплотнения<br>UHSØ14         | 1      |
| 33 | Пылезащитное кольцо Ø18             | 1      |
|    | Пылезащитное кольцо Ø16             | 1      |
|    | Пылезащитное кольцо Ø14             | 1      |
| 34 | Пружина                             | 1      |
| 35 | Поршень насоса Ø18                  | 1      |
|    | Поршень насоса Ø16                  | 1      |
|    | Поршень насоса Ø14                  | 1      |
| 36 | Седло                               | 1      |
| 37 | Уплотнительное кольцо<br>Ø65×3,55   | 1      |
| 38 | Кожух цилиндра                      | 1      |

| №  | Наименование                                         | Кол-во |
|----|------------------------------------------------------|--------|
| 39 | Уплотнительное кольцо<br>Ø7,5×2,65                   | 2      |
| 40 | Пробка для масла                                     | 1      |
| 41 | Комбинированная втулка<br>2012                       | 2      |
| 42 | Уплотнительное кольцо                                | 1      |
| 43 | Стальной шарик Ø6,5                                  | 1      |
| 44 | Седло клапана                                        | 1      |
| 45 | Подвеска клапана                                     | 1      |
| 46 | Регулировочный винт<br>предохранительного<br>клапана | 1      |
| 47 | Болт предохранительного<br>клапана                   | 1      |

| №  | Наименование                        | Кол-во |
|----|-------------------------------------|--------|
| 48 | Шток поршня                         | 1      |
| 49 | Кольцо уплотнения Ø31,5             | 1      |
| 50 | Цилиндр                             | 1      |
| 51 | Верхняя крышка                      | 1      |
| 52 | Уплотнительное кольцо<br>Ø31,5×3,55 | 1      |
| 53 | Пылезащитное кольцо<br>Ø31,5        | 1      |
| 54 | Уплотнительное кольцо<br>Ø47,5×3,55 | 1      |
| 55 | Стальной шарик Ø4                   | 1      |
| 56 | Резиновая втулка                    | 1      |



| № | Наименование      | Кол-во |
|---|-------------------|--------|
| 1 | Масляная пробка   | 1      |
| 2 | Губка Ø4×6        | 2      |
| 3 | Болт с отверстием | 1      |

**Рисунок 5 – Агрегат масляной штепсельной вилки**

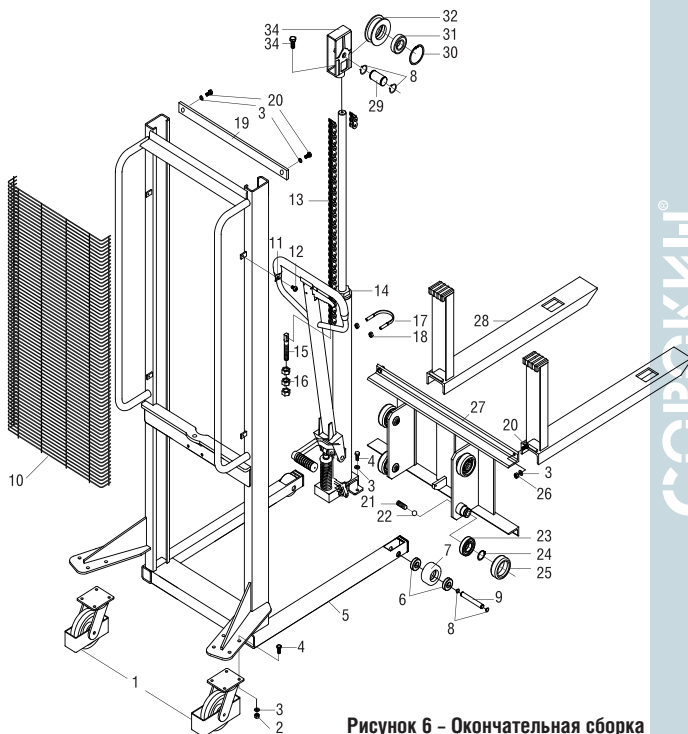


Рисунок 6 – Окончательная сборка

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

| №  | Наименование                  | Кол-во |
|----|-------------------------------|--------|
| 1  | Универсальная колёсная сборка | 2      |
| 2  | Гайка М10                     | 10     |
| 3  | Шайба Ø10                     | 16     |
| 4  | Болт М10×25                   | 14     |
| 5  | Рамка                         | 1      |
| 6  | Подшипник 6204                | 6      |
| 7  | Переднее колесо               | 2      |
| 8  | Стопорное кольцо Ø20          | 4      |
| 9  | Передняя ось                  | 2      |
| 10 | Экран                         | 1      |
| 11 | Клипса фиксации               | 4      |
| 12 | Болт М6×20                    | 4      |
| 13 | Цепь 10А-1                    | 1      |
| 14 | Узел насоса                   | 1      |
| 15 | Винтовой стержень             | 1      |
| 16 | Гайка М16                     | 3      |
| 17 | Хомут масляного цилиндра      | 1      |

| №  | Наименование         | Кол-во |
|----|----------------------|--------|
| 18 | Гайка М10            | 2      |
| 19 | Пластина             | 1      |
| 20 | Болт М10×25          | 4      |
| 21 | Контргайка М16×50    | 4      |
| 22 | Стальной шарик Ø19   | 4      |
| 23 | Подшипник 6207       | 4      |
| 24 | Стопорное кольцо Ø35 | 4      |
| 25 | Ролик                | 4      |
| 26 | Гайка М10            | 2      |
| 27 | Вилочный каркас      | 1      |
| 28 | Вила                 | 2      |
| 29 | Цепная ось           | 1      |
| 30 | Стопорное кольцо Ø47 | 1      |
| 31 | Подшипник 6204       | 1      |
| 32 | Цепное колесо        | 1      |
| 33 | Цепная рамка         | 1      |
| 34 | Болт М12×25          | 1      |

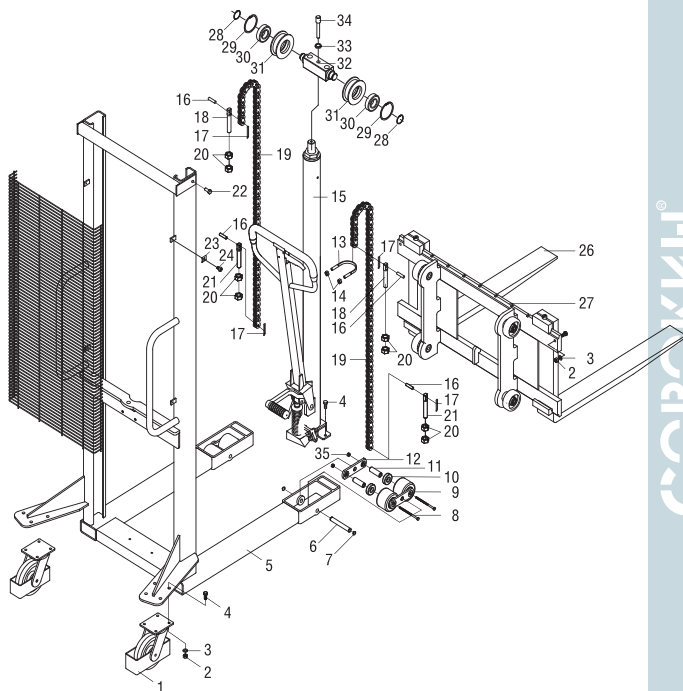


Рисунок 7 - Окончательная сборка

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

| №  | Наименование                  | Кол-во |
|----|-------------------------------|--------|
| 1  | Универсальная колёсная сборка | 2      |
| 2  | Гайка М10                     | 18     |
| 3  | Шайба Ø10                     | 22     |
| 4  | Болт М10×25                   | 10     |
| 5  | Рамка                         | 1      |
| 6  | Передняя ось                  | 2      |
| 7  | Стопорное кольцо Ø16          | 4      |
| 8  | Болт М12×87                   | 4      |
| 9  | Тандемное колесо Ø83×60       | 4      |
| 10 | Подшипник 6204                | 8      |
| 11 | Втулка                        | 4      |
| 12 | Кронштейн                     | 4      |
| 13 | Хомут масляного цилиндра      | 1      |
| 14 | Гайка М10                     | 2      |
| 15 | Узел насоса                   | 1      |
| 16 | Цепной штифт                  | 4      |
| 17 | Разделительный штифт 2×16     | 4      |

| №  | Наименование         | Кол-во |
|----|----------------------|--------|
| 18 | Регулировочный винт  | 2      |
| 19 | Цепь HL0846-81       | 2      |
| 20 | Гайка М16×1,5        | 10     |
| 21 | Штанга               | 2      |
| 22 | Болт М20×35          | 4      |
| 23 | Клипса фиксации      | 1      |
| 24 | Болт М6×20           | 6      |
| 25 | Экран                | 6      |
| 26 | Вила                 | 2      |
| 27 | Сборка вилочной рамы | 1      |
| 28 | Стопорное кольцо 30  | 2      |
| 29 | Стопорное кольцо 62  | 2      |
| 30 | Подшипник 6206       | 2      |
| 31 | Цепное колесо        | 1      |
| 32 | Ось цепного колеса   | 1      |
| 33 | Пружинная шайба 12   | 1      |
| 34 | Болт М12×60          | 1      |
| 35 | Гайка М12            | 4      |

| № | Наименование           | Кол-во |
|---|------------------------|--------|
| 1 | Вилочный каркас        | 1      |
| 2 | Стопорная гайка М16×50 | 4      |
| 3 | Стальной шарик Ø19     | 4      |
| 4 | Стопорное кольцо Φ72   | 4      |
| 5 | Подшипник 6207         | 4      |
| 6 | Стопорное кольцо Ø35   | 4      |
| 7 | Ролик                  | 4      |
| 8 | Шайба 16               | 3      |

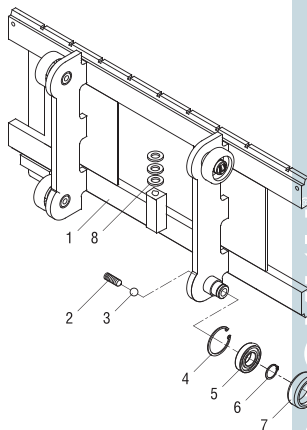


Рисунок 8 – Окончательная сборка

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. После вскрытия упаковки, убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений и проверьте комплектность изделия согласно комплекту поставки и спецификации.
2. Данное оборудование полностью укомплектовано и готово к работе. Может быть необходима только предварительная установка вил или съёмной платформы.
3. Перед началом эксплуатации внимательно проверьте затяжку всех винтов и отсутствие протечек в гидросистеме, в случае повреждений гидросистемы незамедлительно свяжитесь с поставщиком.
4. Проведите пробный подъём/спуск вил, не должно быть перекосов при подъёме/спуске. Вилы должны двигаться плавно без резких рывков.

## **Перемещение груза**

Для погрузки и подъёма груза:

- медленно подкатите штабелёр к месту погрузки;
- зафиксируйте тормозные устройства на поворотных колёсах;
- расположите платформу (вилы) на уровне груза;
- закрутите клапан управления подъёмом/спуском;
- выполните погрузку/подъём, используя педаль;
- открутите клапан, тем самым переместив платформу в крайнее нижнее положение;
- освободите тормозные устройства на поворотных колёсах.

## **Транспортировка груза**

Движение гидравлического штабелёра осуществляется под действием поступательной силы, создаваемой оператором. Так как штабелёр не снабжен рабочим тормозом, то не допускается эксплуатация на наклонных поверхностях.

Перемещение подъёмной платформы с грузом и разгрузка:

- медленно подведите штабелёр к месту предполагаемой разгрузки;
- зафиксируйте тормозные устройства на поворотных колёсах;
- поднимите платформу, если необходимо;
- выполните разгрузку;
- переместите платформу в нижнее положение;
- освободите тормозные устройства на поворотных колёсах.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается перегруз штабелёра. Запрещается оставлять груз в поднятом положении на длительное время без присмотра. Во время вертикального перемещения груза поворотные колеса должны быть зафиксированы фиксирующими устройствами.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### Расположение груза

Гидравлические штабелёры обладают устойчивостью, в соответствии с требованиями безопасности. Однако устойчивость штабелёров также зависит и от характеристик покрытия рабочей зоны и правильной установки груза.

Центр тяжести «С» это точка, через которую проходит равнодействующая всех сил тяжести, действующих на груз. В момент установки груза, система приобретает новый общий центр тяжести. Центр тяжести рекомендуется располагать, как показано на рисунке 9.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается установка груза со значительным смещением центра тяжести относительно геометрического центра, т.к. это может привести к падению груза или штабелёра и к их повреждению.

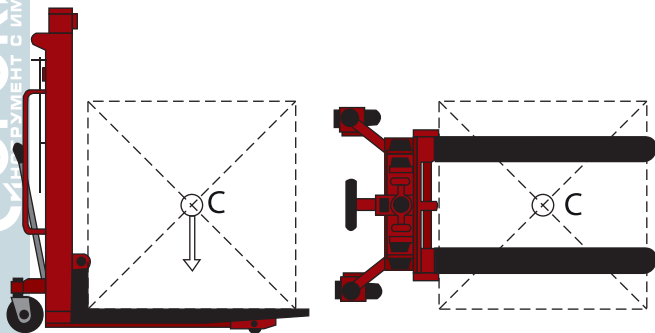


Рисунок 9 – Расположение груза

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. Для продления срока службы штабелёра рекомендуется регулярная смазка трущихся частей и своевременная замена вышедших из строя.
2. Техническое обслуживание должно производиться исключительно квалифицированными специалистами, обладающими соответствующими знаниями в гидравлике и механике.
3. Несоблюдение вышеуказанных требований может привести к преждевременному выходу оборудования из строя.
4. Чистить, смазывать и проверять рабочие параметры оборудования следует регулярно.

### Возможные неисправности и способы их устранения

| Неисправность                                  | Вероятная причина                  | Способ устранения                                                                 |
|------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Вилы не поднимаются, рычаг в положении подъёма | Нет масла в гидравлической системе | Добавить масло                                                                    |
|                                                | Клапан не отрегулирован            | Отрегулировать гайку цепи ручки                                                   |
|                                                | Течь масла из клапана              | Очистить клапан или поменять его                                                  |
| Вилы не опускаются, рычаг в положении спуска   | Клапан не отрегулирован            | Отрегулировать гайку цепи ручки                                                   |
|                                                | Течь масла из штока                | Поменять манжеты                                                                  |
|                                                | Течь масла из клапана              | Очистить клапан или поменять его                                                  |
| Вилы опускаются во время работы гидроузла      | Наличие воздуха в гидроузле        | Установить управляющий рычаг в верхнее положение, и несколько раз покачать ручкой |
|                                                | Течь масла из клапана              | Очистить клапан или поменять его                                                  |
| Вилы не поднимаются при первых движениях ручки | Наличие воздуха в гидроузле        | Установить управляющий рычаг в верхнее положение, и несколько раз покачать ручкой |
| Вилы не поднимаются на максим. высоту          | Недостаточный уровень масла        | Добавить масло                                                                    |

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Высота подъёма груза не должна превышать максимально допустимое значение, при этом груз должен быть расположен так, чтобы нагрузка на вилы (платформу) была распределена равномерно.
2. Перемещать штабелёр с грузом необходимо осторожно, учитывая радиус его поворота и неровности поверхности.
3. При перемещении по неровной поверхности груз должен находиться максимально близко к раме штабелёра.
4. После окончания работы штабелёр должен быть разгружен, при этом вилы должны быть опущены на минимальную высоту.
5. Данный вид оборудования не предназначен для перевозки или подъёма людей или животных.
6. Нельзя находиться или проходить под поднятыми вилами, даже если на них отсутствует груз.
7. Прежде чем начать подъём или опускание груза оператор должен убедиться в том, что рабочее пространство свободно от посторонних предметов или людей.

Продавец берёт на себя следующие гарантийные обязательства:

1. На данный инструмент распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

2. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления инструмента или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к изделиям, предоставленным в представительство Компании в чистом виде и сопровождаемые паспортом со штампом, подтверждающим дату покупки.

**Гарантия распространяется** на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование инструмента и вызваны дефектами изготовителя, материала или конструкции.

**Гарантия не распространяется** на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования или грубого обращения, а также изделия, имеющие следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

Координаты гарантийной службы:

+7(495) 363-91-00, 8(800)333-40-40, tool@sorokin.ru

## ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу  
и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Номер изделия: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---

---

---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---

---

---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.



Произведено для  
СОРОКИН®  
Россия